## 1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT A03003 Hawker Siddeley Harrier GR.1

**GB** Developed in the 1960s as the first truly successful V/STOL combat aircraft, the Hawker Siddeley Harrier proved a revelation upon entering service in its earliest GR1 form. However, its development period was not without issues, with various other NATO partners dropping out of the programme, some citing its lack of supersonic speed as a potential problem. The RAF persevered and despite criticism, the Harrier matured into a capable combat aircraft. Powered by a Rolls Royce Pegasus engine that vectored thrust through moveable nozzles, the Harrier proved to be very manoeuvrable, enabling the Harrier to hover as well as land and take off vertically. With its small size and ability to operate from rough strips and even roads, the GR1 was soon accepted into RAF service in the Close

Développé pendant les années 1960 en tant que premier avion de combat V/STOL vraiment réussi, la première version GR1 du Harrier de Hawker Siddeley s'avéra être une révélation lors de son entrée en service. Néanmoins, son stade de développement subit des problèmes et d'autres partenaires d'OTAN sortirent du programme en raison du manque de vitesse supersonique. Mais grâce à la persévérance de la RAF et malgré les critiques, le Harrier s'avéra être un avion de combat très performant. Propulsé par un moteur Rolls Royce Pegasus qui réalisait une poussée vectorielle en utilisant des tuyères orientables, la manœuvrabilité du Harrier lui permettait de planer ainsi que de décoller et d'atterrir verticalement. Grâce à la petite taille du GR1 et à sa capacité d'opérer à partir de terrain cahoteux et même de routes, en peu de temps la RAF l'utilisa dans un rôle

In den 1960er Jahren als erstes wirklich erfolgreiches Senkrechtstartund Lande-Kampfflugzeug (V/STOL-Kampfflugzeug) entwickelt, erwies sich die Hawker Siddeley Harrier in ihrer frühesten Ausführung GR1 als bahnbrechendes Flugzeug. Ihre Entwicklung war aber nicht problemlos verlaufen: Mehrere NATO-Partner waren frühzeitig aus dem Programm ausgestiegen, wobei einige die mangelnde Geschwindigkeit – das Flugzeug konnte die Überschallgeschwindigkeit nicht erreichen – als potenzielles Problem anführten. Die RAF unterstützte die fortschreitende Entwicklung jedoch turzeug solcher Kritiken, und die Harrier reifte zu einem leistungsfähigen Kampfflugzeug der Schubstrahl durch drehbare Schubdrüsen in die entsprechende Richtung geleitet wurde. Sie bewährte sich damit als sehr wendiges Flugzeug und konnte praktisch stillstehend in der Luft schweben wie auch senkrecht starten und landen. Mit ihrer geringen Größe konnte die GR1 von unebenem Gelände und sogar

Desarrollado en los años 1960 como el primer avión de combate de éxito real V/STOL, el Hawker Siddeley Harrier demostró ser una revelación al entrar en servicio en su primera forma GR1. Sin embargo, su período de desarrollo no estuvo libre de problemas, con varios socios de la OTAN renunciando a participar en el programa citando la falta de velocidad supersónica del avión como problema potencial. La RAF perseveró y a pesar de las críticas, el Harrier resultó ser un avión de combate capaz. Energizado por un motor Rolls Royce Pegasus con empuje vectorial a través de boquillas móviles, el Harrier demostró ser muy fácil de maniobrar, permitiéndole volar de forma estacionaria además de aterrizar y despegar verticalmente. Con su pequeño tamaño y habilidad para operar en pistas pedregosas e incluso en carreteras, el GR1 fue pronto aceptado por el servicio de la RAF en su papel de Apoyo Aéreo de Cierre (CAS). Con la mayoría de la fuerza de

Hawker Siddeley Harrier, som utvecklades på 1960-talet som det första verkligt framgångsrika V/STOL-stridsflygplanet, utgjorde en nyhet när det intrådde i tjänst i sin tidiga GR1-form. Dess utvecklingsperiod fortlöpte dock inte utan problem. Ett antal NATO-länder drog sig ur programmet. Några av dem angav planets oförmåga att flyga i överljudsfart som ett potentiellt problem. RAF gav dock inte up. Kritiken till trots mognade Harrier-planet så småningom till ett kapabelt stridsflygplan. Harrier, som drevs av en Rolls Royce Pegasus-motor som skapade drivkraft genom rörliga munstycken, var mycket manöverbart och kunde både hovra och starta/landa vertikalt. Med sin ringa storlek och förmåga att starta från ojämna startbanor och vägar accepterades Harrier inom

Air Support (CAS) role. With much of the RAF's Harrier force based in Germany at the height of the Cold War, the role of the Harrier, should World War 3 have broken out, was to undertake conventional strikes against Soviet forces, combined with a secondary reconnaissance role. Detachments were also sent to Belize and there were various goodwill trips around the world, demonstrating to potential customers the versatility of Hawker Siddeley's revolutionary design.

Speed: 730mph (1,176km/h) at sea level; Combat Range: 230 miles (370km); Wingspan: 25ft 3in (7.7m); Length: 45ft 8in (13.9m).

Armament: 2 x 30mm cannons plus 5,000lb of under-wing stores.

de soutien aérien rapproché. Au plus fort de la guerre froide, la plupart des Harrier de la RAF étaient basés en Allemagne. Au cas où la Troisième Guerre mondiale aurait éclaté, l'avion aurait dû entreprendre des attaques conventionnelles contre les forces soviétiques en combinaison avec un rôle secondaire de reconnaissance. En outre, des détachements de Harrier furent envoyés au Belize et il y eut plusieurs visites de promotion à travers le monde afin de démontrer aux clients potentiels la polyvalence de cette conception révolutionnaire de Hawker Siddetey.

Vitesse : 1.176 km/h au niveau de la mer ; Autonomie opérationnelle : 370 km ; Envergure : 7,7 m ; Longueur : 13,9 m.

Armement : deux canons de 30 mm ainsi que 2.270 kg d'armes sous les ailes.

von Straßen aus eingesetzt werden. Die RAF verwendete sie schon früh in einer Luftnahunterstützungsrolle (Close Air Support – CAS). Auf dem Höhepunkt des Kalten Krieges war ein beachtlicher Teil der Harrier der RAF in der damaligen Bundesrepublik stationiert. Wäre zu dieser Zeit ein Dritter Weltkrieg ausgebrochen, so wären mit der Harrier konventionelle Angriffe gegen die Sowjetunion geflogen worden; außerdem wäre ihr eine sekundäre Rolle zur Aufklärung zugeteilt worden. Einige Staffeln wurden auch nach Belize abgeordert. Die Harrier wurde außerdem als Vorzeigemaschine in verschiedene Gebiete rund um den Globus entsandt, um potenziellen Kunden die Vielseitigkeit der bahnbrechenden Konstruktion von Hawker Siddeley vorzuführen.

Geschwindigkeit: 1176 km/h auf Meereshöhe; Kampfreichweite: 370 km; Spannweite: 7,7 m; Länge: 13,9 m.

Bewaffnung: zwei 30 mm Maschinenkanonen und 2270 kg Lenkgeschosse unter den Flügeln.

los Harrier de la RAF con base en Alemania en el momento más alto de la Guerra Fría, el papel de los Harrier, si se hubiera declarado la Tercera Guerra Mundial, hubiera sido realizar batidas de combate contra las fuerzas soviéticas, combinado con un papel secundario de reconocimiento. También se enviaron destacamentos a Belize y asimismo se realizaron viajes de buena voluntad alrededor del mundo, para demostrar a los clientes potenciales la versatilidad del diseño revolucionario del Hawker Siddeley.

Velocidad: 1.176km/h a nivel del mar; Distancia de combate: 370km; Envergadura: 7,7m; Longitud: 13,9m.

Armamento: 2 cañones de 30mm además de almacenamiento de hasta 2.270kg bajo las alas.

kort i en CAS-roll (Close Air Support, eller nära luftunderstöd) i RAF. Eftersom en stor del av RAF:s Harrier-styrka var baserad i Tyskland under det kalla krigets dagar bestod Harriers uppgift under ett eventuellt tredje världskrig i att genomföra konventionella attacker mot sovjetiska styrkor och inta en sekundär spaningsroll. Vissa plan sändes även till Belize och ett antal goodwillresor gjordes även världen över i syfte att demonstrera mångsidigheten i Hawker Siddeleys revolutionära design för potentiella kunder.

Hastighet: 1 176 km/h på havsnivå; Stridsräckvidd: 370 km; Spännvidd: 7,7 m; Längd: 13,9 m.

Beväpning: 2 st. 30 mm-kanoner plus 2 270 kg bomber under vingarna.

## FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly.

## PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.

HORNBY Product

## Assembly Instructions



Study drawings and practise assembly before cementing parts together. Carefully scrape paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage FR avant de coller les pièces. Gratter soigneusement toute peinture sur les surfaces à coller. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalcomanies, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser conjointement avec les illustrations sur la boîte. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois présence de petits éléments détachables.

Vor dem Zusammenkleben der Teile die Zeichnungen DE sorgfältig ansehen und die zu verklebenden Teile zur Vermeidung möglicher Fehler versuchsweise zusammenfügen. Dann an den Klebeflächen vorhandene Farbbeschichtung vor dem Zusammenkleben vorsichtig abkratzen. Alle Bestandteile sind mit Nummern versehen. Kleine Teile vor dem Zusammenbau bemalen. Abziehbilder wie gewünscht ausschneiden. Vor dem Anbringen einige Sekunden in warmes Wasser tauchen und dann vom Trägerpapier in ihre vorgesehene Position schieben. Dabei die Abbildungen auf der Schachtel beachten. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet, da abnehmbare bzw. lose angebrachte Kleinteile enthalten sind.

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las ES piezas. Raspar cuidadosamente la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortarlas de la hoja, sumergirlas en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas a la posición indicada. Utilizar en conjunción con la ilustración de la caja. No es adecuado para niños menores de 36 meses, ya que contiene piezas pequeñas que podrían soltarse.

Studiare i disegni ed esercitarsi a montare i vari pezzi prima di IT fissarli con la colla. Raschiare con cura le tracce di vernice dalle superfici da incollare. Tutti i pezzi sono numerati. Verniciare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, ritagliare il foglio nel modo richiesto, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi staccare la decalcomania dalla carta di supporto e posizionarla nel punto desiderato. Usare le decalcomanie come indicato nell'illustrazione riportata sulla confezione. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi per la presenza di componenti di piccole dimensioni che potrebbero staccarsi.

Studér tegningerne nøje og forsøg at sætte delene sammen, DK inden de klæbes sammen. Skrab forsigtigt malingen af de overflader, der skal klæbes sammen. Alle dele er nummererede. Små dele skal males, før de monteres. Overføringsbillederne påføres ved at klippe dem ud af arket, som påkrævet, dyppe dem i varmt vand i nogle få sekunder, hvorefter underlaget glides af i de viste positioner. Påføres ifølge illustrationerne på æsken. Ikke egnet til børn under 3 år på grund af tilstedeværelse af små aftagelige dele.

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Lak voorzichtig van lijmvlakken afschrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit het vel knippen. een paar seconden in warm water dompelen en dan van het schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du SE limmar ihop dem. Skrapa försiktigt bort färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Sätt fast dekalerna genom att klippa arket, doppa i varmt vatten några sekunder och låta baksidan glida på plats som bilden visar. Använd enligt bildanvisningarna på kartongen. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista, ennen kuin liimaat FI osat yhteen. Raaputa maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. El suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a P montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki PL i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrob ze sklejanych powierzchni farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia kalkomanii wytnij ja z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbieralnych części, nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat.

Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέσετε επιμελώς την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίσετε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήσετέ το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπούνται.





















